

نشرية إحصائية P 0201

التشغيل والبطالة الثلاثي الرابع 2012

لمزيد الإرشادات الإتصال بوحدة الإعلام
الهاتف: 71 891 002
الفاكس: 71 792 559

التاريخ المرتقب للصدور
ماي 2013

النشرية القادمة
الثلاثي الأول 2013

Les créations d'emplois sont de 12.9 milles emplois entre le quatrième trimestre et le troisième trimestre de 2012.

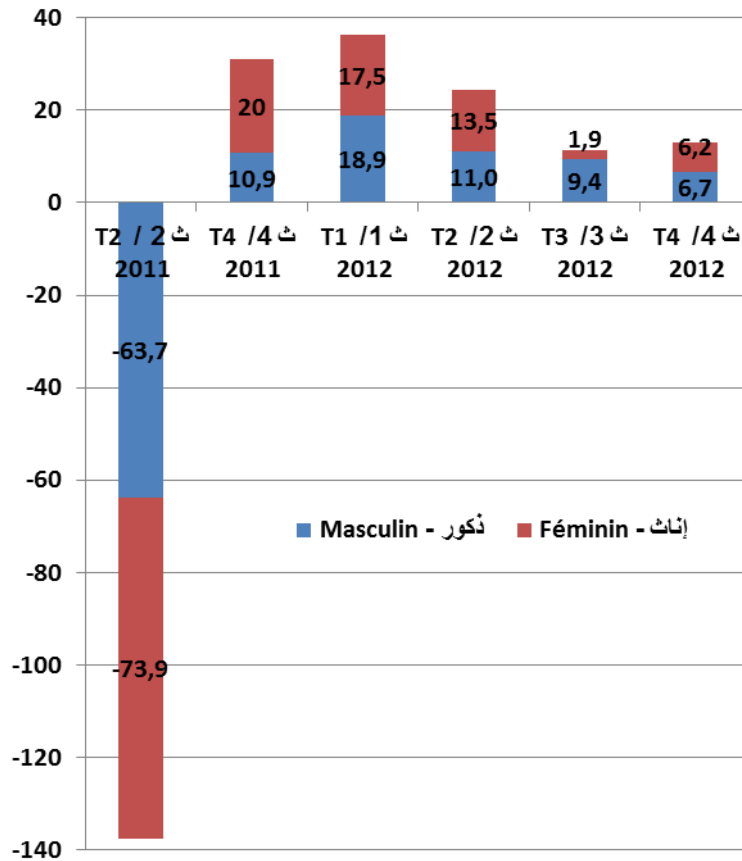
Au quatrième trimestre de 2012, le nombre des occupés s'établit à 3255,8 milles et se repartit en 2451,0 milles hommes et 804,2 milles femmes. En comparant ces chiffres avec le troisième trimestre de 2012, les créations nettes d'emploi chez les hommes sont estimées à 6.7 milles emplois contre 6.2 milles emplois chez les femmes.

تقدّر إحدائات الشغل بـ 12.9 ألف موطن شغل في الثلاثي الرابع لسنة 2012 مقارنة بالثلاثي الثالث لسنة 2012

يقدر عدد السكان المشتغلين في الثلاثي الرابع لسنة 2012 بـ 3255.8 ألف ناشط مشتغل منهم 2451.0 ألف ناشط مشتغل من الذكور و 804.8 ألف من الإناث. وبالمقارنة مع نتائج مسح الثلاثي الثالث لسنة 2012 فإن العدد الصافي لمواطني الشغل التي تمّ إحدائها لدى الرجال يقدر بـ 6.7 ألف موطن شغل مقابل 6.2 ألف موطن شغل لدى النساء.

Figure 1 : Evolution trimestrielle des créations d'emplois 2011-2012

رسم 1: التطور الثلاثي لإحدائات الشغل 2012-2011

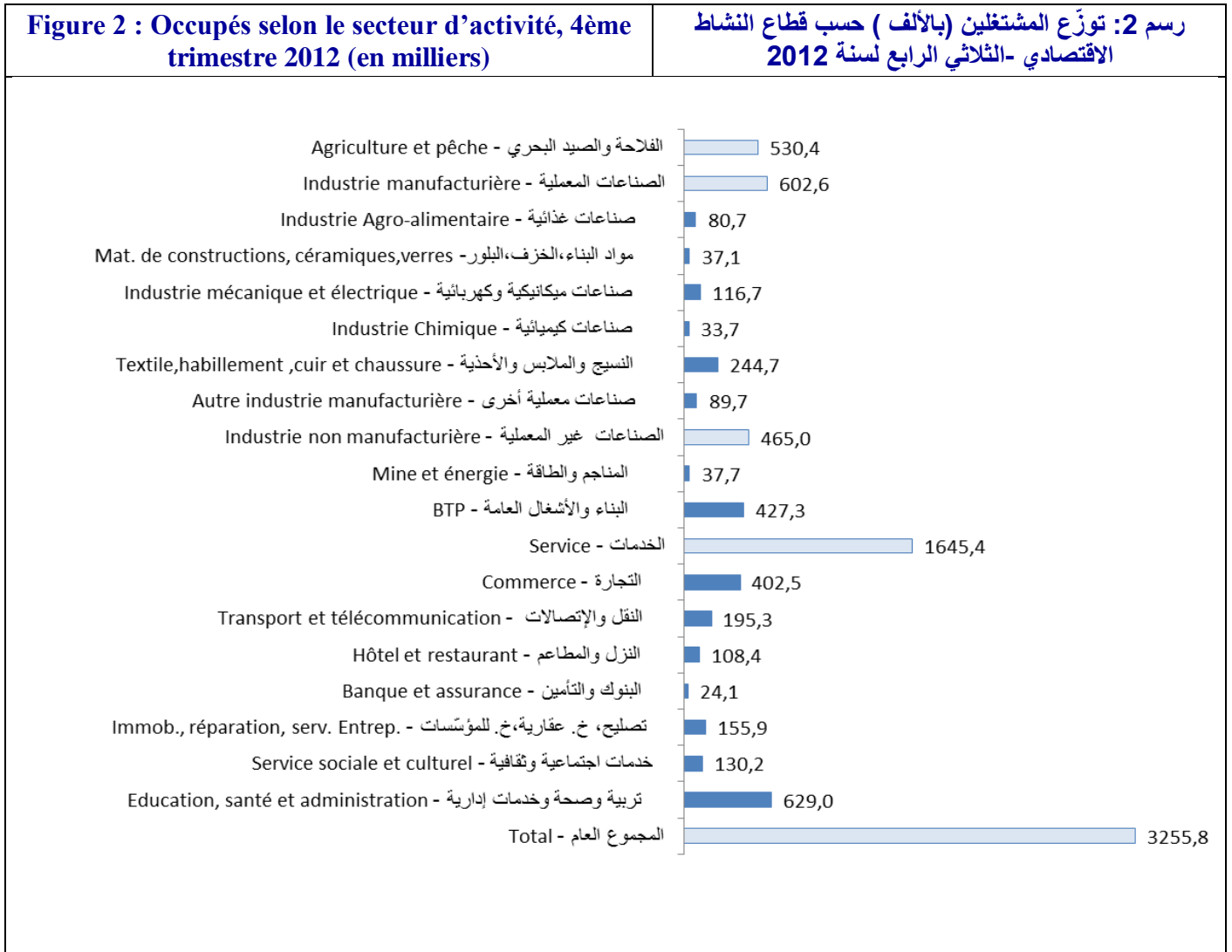


Augmentation du nombre des occupés dans le secteur de l'agriculture contre une baisse dans les secteurs des services et de l'industrie non manufacturière

La répartition des occupés selon les secteurs d'activités se présente comme suit : 530,4 milles dans le secteur agriculture et pêche, 602,6 milles dans le secteur des industries manufacturières, 465,0 milles dans le secteur des industries non manufacturières et 1645,4 milles dans

إرتفاع في عدد المشتغلين في قطاع الفلاحة، مع إنخفاض في قطاعي الخدمات والصناعات غير المعملية

يتوزع المشتغلون حسب قطاع النشاط الاقتصادي إلى 530.4 ألف مشتغل في قطاع الفلاحة والصيد البحري، 602.6 ألف مشتغل في قطاع الصناعات المعملية، 465.0 ألف مشتغل في قطاع الصناعات غير المعملية و1645.4 ألف مشتغل في قطاع الخدمات.



Augmentation de la proportion des indépendants de 0.3 points au quatrième trimestre de 2012

La comparaison des résultats du quatrième trimestre de 2012 à ceux du troisième trimestre de 2012 montre que la proportion des travailleurs pour leurs propres comptes (patrons et indépendants) a augmenté d'environ 0.3 points et la proportion des salariés a baissé de 0.3 points. Par ailleurs, la proportion des aides familiaux n'a pas changé pendant la même période.

إرتفاع نسبة المشتغلين لحسابهم الخاص من بين مجموع المشتغلين بـ 0.3 نقطة في الثلاثي الرابع لسنة 2012

يستخلص من مقارنة معطيات الثلاثي الرابع لسنة 2012 مع مثيلاتها المستخرجة من الثلاثي الثالث لسنة 2012 أن نسبة المشتغلين لحسابهم الخاص (أعراف ومستقلين) قد ارتفع بـ 0.3 نقطة. كما إنخفضت نسبة الأجراء بـ 0.3 نقطة بين الثلاثي الرابع والثلاثي الثالث لسنة 2012. في حين لم تتغير نسبة المعينين العائليين.

	2011		2012				
	الثلاثي 2	الثلاثي 4	الثلاثي 1	الثلاثي 2	الثلاثي 3	الثلاثي 4	
	T2	T4	T1	T2	T3	T4	
Indépendant	768.4	784.5	764.4	781.7	801.3	814,9	يعمل لحسابه الخاص
Salarié	2234.5	2229.8	2284.9	2307.0	2295.4	2294,0	أجير
Aide familial	134.7	155.5	157.6	140.7	145.2	146,2	معين عائلي
Non déclaré	2.2	0.9	0.2	2.2	1.0	0,7	غير مصرح به
Total	3139.8	3170.7	3207.1	3231.6	3242.9	3255,8	المجموع

Le taux de chômage atteint 16.7% au quatrième trimestre de 2012

D'après les résultats de l'Enquête Nationale sur la Population et l'Emploi du quatrième trimestre de 2012, le nombre de chômeurs s'établit à 653.8 milles de la population active, estimée à 3909.6 milles. Par conséquent, le taux de chômage est de 16.7% et il est en baisse de 0.3 points par rapport au troisième trimestre de 2012.

نسبة البطالة تقدر بـ 16.7% خلال الثلاثي الرابع من سنة 2012

أفرزت نتائج المسح الوطني حول السكان والتشغيل للثلاثي الرابع من سنة 2012 الى تقدير عدد العاطلين عن العمل بـ 653.8 ألف من مجموع السكان النشيطين الذي بلغ 3909.6 ألف. وتقدر بذلك نسبة البطالة بـ 16.7%. وبالمقارنة مع الثلاثي الثالث لسنة 2012 انخفضت هذه النسبة بـ 0.3 نقطة.

Tableau 1 : Evolution du taux de chômage selon le sexe 2011-2012				جدول 2: تطور نسبة البطالة (%) حسب الجنس 2012-2011			
	2011			2012			
	الثلاثي 2	الثلاثي 4	الثلاثي 1	الثلاثي 2	الثلاثي 3	الثلاثي 4	
	T2	T4	T1	T2	T3	T4	
Hommes	15.0	15.4	14.9	14.6	14.1	13.9	ذكور
Femmes	27.4	28.2	26.6	25.6	24.9	24.2	إناث
Ensemble	18.3	18.9	18.1	17.6	17.0	16.7	المجموع

Le taux de chômage chez les hommes est estimé à 13,9% et celui des femmes à 24.2%, enregistrant une baisse de 0.2 points et de 0.7 points respectivement par rapport au troisième trimestre de 2012.

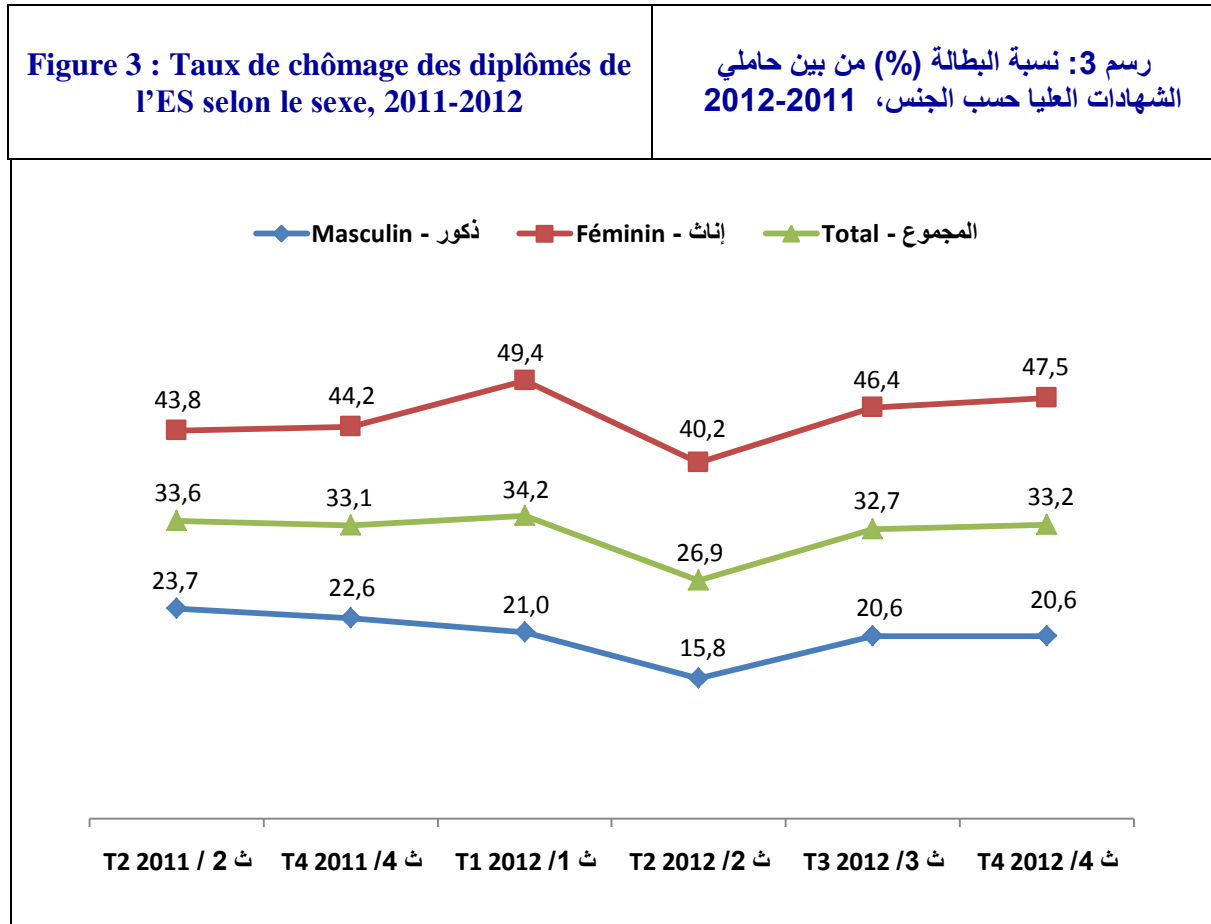
وتقدّر نسبة البطالة لدى الذكور في الثلاثية الرابعة لسنة 2012 بـ 13.9% مقابل 14.1% في الثلاثي الثالث لسنة 2012 وبـ 24.2% لدى الإناث مقابل 24.9% في الثلاثي الثالث لسنة 2012.

Le taux de chômage des diplômés de l'enseignement supérieur a augmenté de 0.5 points

Le nombre de chômeurs des diplômés de l'enseignement supérieur est estimé à 227,8 milles au quatrième trimestre de 2012, ce qui correspond à un taux de chômage de 33,2%. Ce taux est ainsi réparti : 20,6% chez les hommes et 47,5% chez les femmes, enregistrant une stagnation pour les hommes et une augmentation de 1.1 points pour les femmes.

ارتفاع نسبة البطالة من بين حاملي الشهادات العليا بـ 0.5 نقطة

أما بخصوص حاملي الشهادات العليا، فقد بلغ عدد العاطلين عن العمل منهم حوالي 227.8 ألف في الثلثية الرابعة لسنة 2012 و تقدر بذلك نسبة البطالة بـ 33.2% ، تتوزع إلى 20.6% لدى الذكور و 47.5% لدى الإناث مسجلة استقرارا بالنسبة للذكور و ارتفاعا بـ 1.1 نقطة للإناث.



Diminution du taux de chômage dans la plupart des grandes régions à l'exception du Nord

Le taux de chômage dans le district de Tunis est de 17,4 %. Dans le Nord-Est, il a atteint 11,4% contre 21,3% dans le Nord-Ouest. Ce taux est de 11,4% pour la région du Centre-Est alors qu'il est de 20,7% pour le Centre-Ouest. Le taux de chômage dans la région du Sud-Ouest est de 25,7%, celui du Sud-Est est de 22,1%.

انخفاض نسبة البطالة في أغلب الجهات باستثناء الشمال

تبلغ نسبة البطالة 17.4% في إقليم تونس و11.4% في الشمال الشرقي و21.3% في الشمال الغربي. أما على مستوى الوسط فتبلغ هذه النسبة 11.4% في الوسط الشرقي و20.7% في الوسط الغربي. وبالنسبة للجنوب ترتفع النسبة إلى 25.7% و22.1% في كل من الجنوب الشرقي والجنوب الغربي.

	2011		2012				
	الثلاثي 2	الثلاثي 4	الثلاثي 1	الثلاثي 2	الثلاثي 3	الثلاثي 4	
	T2	T4	T1	T2	T3	T4	
إقليم تونس	17.8	17.2	17.7	19.4	16.6	17.4	إقليم تونس
الشمال الشرقي	17.3	14.5	13.2	12.6	10.7	11.4	الشمال الشرقي
الشمال الغربي	17.3	22.3	21.4	16.7	19.7	21.3	الشمال الغربي
الوسط الشرقي	11.1	11.9	13.7	12.4	12.1	11.4	الوسط الشرقي
الوسط الغربي	28.6	26.9	20.5	23.1	23.9	20.7	الوسط الغربي
الجنوب الشرقي	24.8	27.2	27.4	26.1	26.9	25.7	الجنوب الشرقي
الجنوب الغربي	26.9	29.5	28.4	25.3	25.2	22.1	الجنوب الغربي
Total	18.3	18.9	18.1	17.6	17.0	16.7	المجموع